

# Centrale incendie modèle XF-C

**Manuel Utilisateur**



# Contenu

CONTENU .....	3
CONTENU .....	3
LISTE DES FIGURES .....	4
LISTE DES FIGURES .....	4
1. CARACTERISTIQUES DE COMMANDE .....	5
2. FACE AVANT DU MODELE XF-C6.....	5
3. DESCRIPTION DES INDICATIONS SUR LA PLATINE .....	6
3.1 LED'S EN RAPPORT AVEC LA CENTRALE .....	6
3.2 LED'S EN RAPPORT AVEC LES BOUCLES DE DETECTION.....	7
4. DESCRIPTION DES TOUCHES.....	7
5. INTRODUCTION DES MOTS DE PASSE .....	9
5.1 COMMENT INTRODUIRE UN MOT DE PASSE .....	9
5.2 LE RESET DE LA CENTRALE .....	11
6. MISE EN ET HORS SERVICE DES BOUCLES DE DETECTION.....	12
6.1 MISE EN SERVICE D'UNE BOUCLE DESACTIVEE .....	12
6.2 MISE HORS SERVICE D'UNE BOUCLE ACTIVE .....	12
7. FONCTIONNEMENT DE LA CENTRALE EN CAS DE DEFAUT .....	13
7.1 DEFAUTS DANS LA CENTRALE.....	13
A) BOUCLE SIRENE, ALIMENTATION AUXILIAIRE (24V) & BOUCLE DE DETECTION SANS MEMORISATION (BOUCLE INI) ....	13
B) ALIMENTATION 220V.....	13
C) BATTERIE .....	13
C) DEFAUT SYSTEME .....	13
7.2 DEFAUTS EN RAPPORT AVEC UNE BOUCLE DE DETECTION .....	14
8. FONCTIONNEMENT DE LA CENTRALE EN CAS DE PRE-ALARME .....	14
9. FONCTIONNEMENT DE LA CENTRALE EN CAS D'ALARME .....	15
MEMORANDUM POUR L'UTILISATEUR.....	16

## Liste des figures

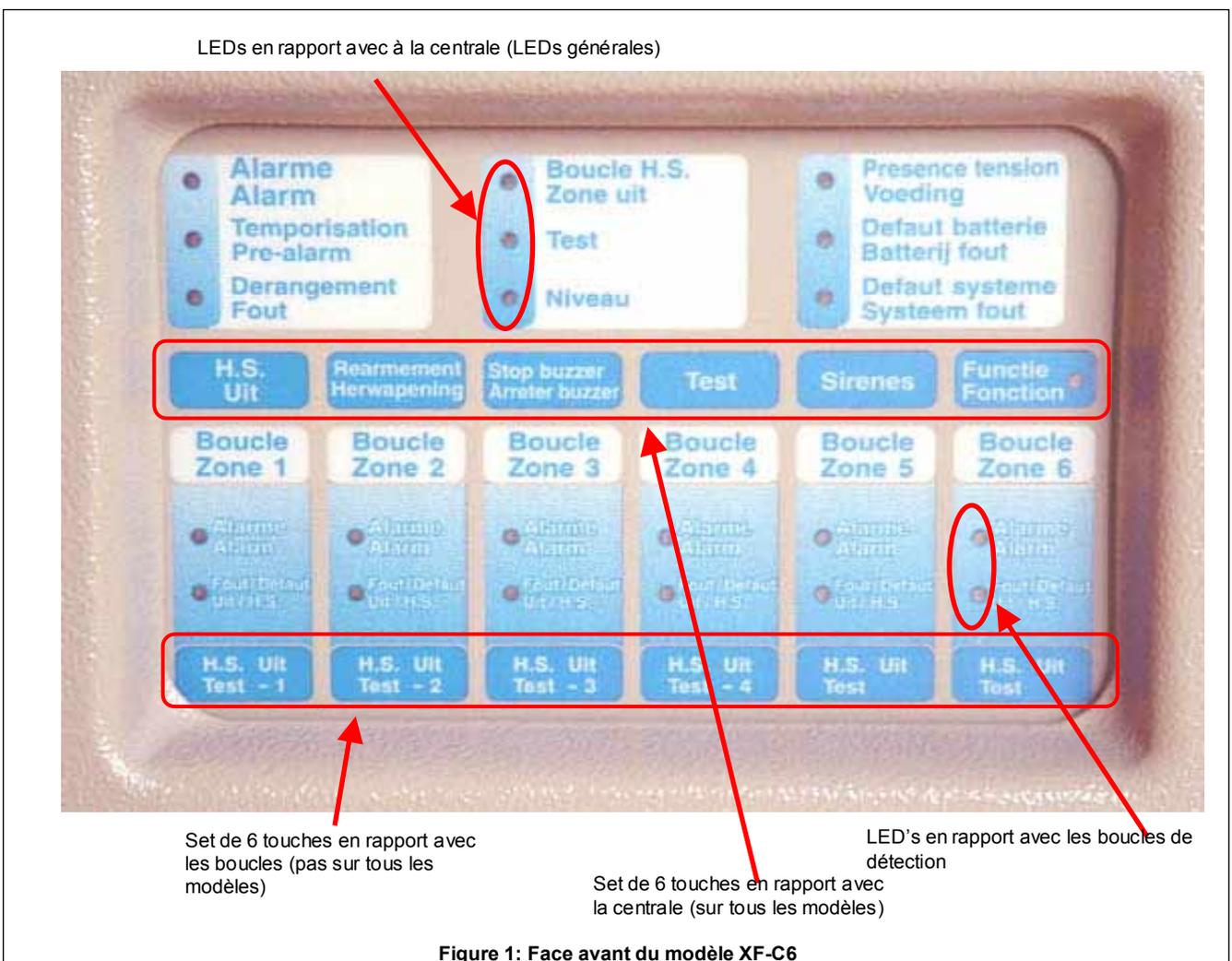
Figure 1: Face avant du modèle XF-C6.....	5
Figure 2: Touches pour l'introduction des mots de passe niveau 1 et niveau 2.....	9
Figure 3: LED pour indication du niveau et touche annulation introduction mot de passe.....	10
Figure 4: Position de la touche <Réarmement> .....	11
Figure 5: Touches et LED's pour mettre en/hors service les boucles de détection.....	12
Figure 6: Touches et LED's pour visualiser les défauts en rapport avec la centrale.....	14

# 1. Caractéristiques de commande

- La centrale se rétablit automatiquement après chaque défaut batterie, défaut de tension d'alimentation et défaut boucle de détection.
- Il y a trois niveaux d'utilisation. Niveau 0 est directement accessible. Pour niveau 1, un mot de passe de 4 chiffres est nécessaire. Ce mot de passe n'est pas programmable.
- Le signal acoustique (sirène) d'une condition d'alarme peut être désactivé à chaque moment en utilisant une certaine séquence de commandes. Ce signal peut être activé même si la centrale n'est pas en alarme.

# 2. Face avant du modèle XF-C6

Certaines indications et LEDs ne sont pas présentes sur les modèles XF-C2 et XF-C4. Les indications manquantes et LEDs en rapport avec les boucles manquantes.



### 3. Description des indications sur la platine

Les LED's peuvent être réparties en deux groupes différents :

- LED's en rapport avec la centrale
- LED's en rapport avec les boucles de détection

#### 3.1 LED's en rapport avec la centrale

Ces LED's montrent l'état de la centrale et se retrouvent sur tous les modèles.

LED	COULEUR	DESCRIPTION
Alarme	Rouge	La LED clignote avec une fréquence de 1 Hz (0.5 sec. ON – 0.5 sec. OFF) en cas d'alarme; elle reste ON en continu après l'arrêt de l'alarme, pour indiquer que l'événement a été conservé. La LED va à nouveau clignoter si la touche <Sirènes> est pressée. Pendant la programmation de la centrale (niveau 2) la LED reste ON en continu si un délai de pré-alarme de 30 secondes est sélectionné.
Temporisation	Rouge	La LED clignote avec une fréquence de 1 Hz (0.5 sec. ON – 0.5 sec. OFF) en cas de pré-alarme. Même après la disparition de la condition d'alarme, la LED continue à clignoter. Après la pression sur le bouton d'évacuation pour confirmer l'alarme, la LED est ON en continu. Si vous appuyez encore une fois sur la touche <Sirènes>, la LED ne va pas à nouveau clignoter car la centrale est maintenant en alarme. Pendant la programmation de la centrale (niveau 2) la LED reste ON en continu si un délai de pré-alarme de 60 secondes est sélectionné.
Dérangement	Jaune	La LED clignote avec une fréquence de 1 Hz (0.5 sec. ON – 0.5 sec. OFF) en cas de défaut. Si les LEDs qui correspondent aux boucles de détection et la LED pour l'indication de la chute de tension sont OFF, alors vous devez rechercher le défaut dans la boucle sirène ou dans la boucle sans mémorisation (boucle INI). Pendant la programmation de la centrale (niveau 2) la LED reste ON en continu si un délai de pré-alarme de 120 secondes est sélectionné.
Boucle H.S.	Jaune	La LED clignote avec une fréquence de 1 Hz (0.5 sec. ON – 0.5 sec. OFF) en cas de mis en/hors service d'une boucle de détection. La LED reste ON en continu si au moins une boucle de détection est hors service.
Test	Jaune	Si la LED est ON en continu, alors un test (à n'importe quel niveau) est en cours.
Niveau	Jaune	La LED clignote avec une fréquence de 1 Hz (0.5 sec. ON – 0.5 sec. OFF) en cas de l'introduction d'un mot de passe et reste ON en continu si le niveau 1 a été appelé. La LED clignote avec une fréquence de 2 Hz (1 sec. ON – 1 sec. OFF) si le niveau 2 a été appelé.
Presence tension	Vert	La LED est ON en continu si la centrale reçoit la tension d'alimentation (ou bien la tension réseau ou bien la tension des batteries ou bien les deux).
Défaut batterie	Jaune	La LED est ON en continu si un défaut batterie se produit; elle clignote avec une fréquence de 1 Hz (0.5 sec. ON – 0.5 sec. OFF) si la tension réseau disparaît.
Défaut système	Jaune	La LED est ON en continu en cas de défaut général dans la centrale (c'est vraisemblablement la conséquence d'un défaut dans le microprocesseur sur la platine).
Fonction	Jaune	La LED est ON en continu si les boucles de détection fonctionnent et sont programmées (seuil unique ou double seuil). Si la LED est OFF, alors cela signifie que toutes les boucles de détection fonctionnent en seuil unique, indépendamment de leur programmation. La LED clignote avec une fréquence de 1 Hz (0.5 sec. ON – 0.5 sec. OFF) pendant la programmation des boucles.

### 3.2 LED's en rapport avec les boucles de détection

Ces LED's montrent l'état de chaque boucle. Le nombre de LED's varie selon le modèle.

LED	COULEUR	DESCRIPTION
Alarme	Rouge	La LED clignote avec une fréquence de 1 Hz (0.5 sec. ON – 0.5 sec. OFF) si la boucle correspondante est en pré-alarme ou en alarme (dans ce cas la LED 'Temporisation' ou la LED 'Alarme' clignote aussi). La LED reste ON en continu après l'arrêt de l'alarme, pour indiquer que l'événement a été conservé. Si la touche <Sirènes> a été enfoncée, la LED reste ON en continu.
Défaut / H.S.	Jaune	Normalement la LED est OFF pour indiquer que la boucle correspondante fonctionne correctement et est munie de la bonne résistance de fin de boucle. La LED est ON en continu si la boucle est hors service. Elle clignote avec une fréquence de 1 Hz (0.5 sec. ON – 0.5 sec. OFF) en cas de défaut boucle. Elle clignote avec une fréquence de 2 Hz (1 sec. ON – 1 sec. OFF) si la boucle est en test.
Fonction	Jaune	La LED est ON en continu si chaque boucle de détection fonctionne tel qu'elle a été programmée. La LED est OFF si toutes les boucles fonctionnent avec 'seuil unique', bien qu'elles puissent éventuellement être programmées autrement. La LED clignote avec une fréquence de 1 Hz (0.5 sec. ON – 0.5 sec. OFF) si les boucles de détection sont en mode programmation.

## 4. Description des touches

Le nombre de touches sur la face avant varie selon le modèle. Six touches se retrouvent sur tous les modèles: <H.S.>, <Réarmement>, <Stop buzzer>, <Test>, <Sirènes>, <Fonction>; il y a quatre touches boucle/numérique sur les modèles XF-C2 et XF-C4 et six sur le modèle XF-C6.

Touches	Modèle			Description
	CN2	CN4	CN6	
H.S.	✓	✓	✓	Touche <H.S.>. Met les boucles de détection en/hors service si utilisé au niveau 1. Permet de modifier la temporisation de pré-alarme si utilisé au niveau 2. Pendant l'introduction d'un mot de passe, cette touche peut interrompre l'introduction.
Réarmement	✓	✓	✓	Touche <Réarmement>. Active aussi bien au niveau 1 qu'au niveau 2. En appuyant sur cette touche, la centrale et tous les signaux présents sont resettés. En cas d'alarme appuyez d'abord sur la touche <Sirènes> avant d'effectuer le reset de la centrale.
Stop buzzer	✓	✓	✓	Touche <Stop buzzer>. Cette touche permet d'arrêter le ronfleur à chaque niveau.
Test	✓	✓	✓	Touche <Test>. Au niveau 0, une pression sur cette touche permet d'effectuer un test du ronfleur et des LED's de la centrale (durée 3 sec.). Au niveau 1 un test est effectué sur les boucles de détection, avec reset manuel (voir section 4.7.2). Au niveau 2 un test est effectué sur les boucles de détection, avec reset automatique (voir section 4.7.3).
Sirènes	✓	✓	✓	Touche <Sirènes>. Active aussi bien au niveau 1 qu'au niveau 2. Si la centrale se trouve en état normal, la pression sur cette touche démarre le ronfleur et active la LED générale 'Alarme', c'est pourquoi cette dernière va clignoter avec une fréquence van 1 Hz. (suite voir page suivante.)...

Touche	Modèle			Description
	CN2	CN4	CN6	
Sirènes	✓	✓	✓	(suite page précédente.) En appuyant encore une fois sur la touche, la sirène s'arrête et la LED 'Alarme' est ON en continu. Si la centrale est par contre en alarme, la première pression sur cette touche arrêtera la sirène et la LED 'Alarme' est ON en continu. En appuyant une deuxième fois sur cette touche la sirène redémarre et la LED 'Alarme' clignote à nouveau.
Fonction	✓	✓	✓	Touche <Fonction>. Au niveau 1: la première pression sur cette touche indique comment les boucles de détection sont programmées (seuil unique/double). La pression suivante sur cette touche peut effectuer un basculement entre le mode 1 (chaque boucle fonctionne comme elle a été programmée) et mode 2 (toutes les boucles fonctionnent comme boucles 'seuil unique'). Le mode sélectionné est indiqué par la LED 'Fonction'. LED <Fonction>: ON en continu si le mode 1 est sélectionné; OFF si le mode 2 est sélectionné. Au niveau 2 la touche peut être utilisée pour programmer les boucles.
H.S. Test-1	✓	✓	✓	Cette touche peut être utilisée pour mettre en/hors service la boucle de détection correspondante, pour effectuer un test sur la boucle pour modifier le mode de fonctionnement de la boucle, selon la séquence de touches introduites et le niveau de fonctionnement de la centrale. Elle peut également être utilisée pour introduire la mot de passe.
H.S. Test-2	✓	✓	✓	Voir touche <H.S. / Test-1>.
H.S. Test-3	✓	✓	✓	Voir touche <H.S. / Test-1>. Pour modèle XF-C2 cette touche est uniquement utilisée pour introduire le mot de passe.
H.S. Test-4	✓	✓	✓	Voir touche <H.S. / Test-1>. Pour modèle XF-C2 cette touche est uniquement utilisée pour introduire le mot de passe.
H.S. Test (zone 5)			✓	Voir touche <H.S. / Test-1>. Cette touche ne peut pas être utilisée pour introduire le mot de passe.
H.S. Test (zone 6)			✓	Voir touche <H.S. / Test-1>. Cette touche ne peut pas être utilisée pour introduire le mot de passe.

## 5. Introduction des mots de passe

La centrale a 3 différents niveaux de fonctionnement.

### NIVEAU 0

Pour accéder à ce niveau, vous ne devez rien faire sur la centrale. A ce niveau vous pouvez effectuer les tests du ronfleur et des LED's, ainsi qu'arrêter le ronfleur, malgré la cause d'activation (alarme, pré-alarme, défaut ou la pression sur la touche <Sirène>).

### NIVEAU 1

Pour accéder à ce niveau, vous devez introduire un mot de passe de 4 chiffres. Ce mot de passe est déterminé par le fabricant et ne peut être modifié.

Au niveau 1 vous pouvez :

- Arrêter le ronfleur
- Effectuer un deuxième type de test (voir section 4.7)
- Activer les sirènes
- Arrêter les sirènes
- Mettre en/hors service les boucles de détection (uniquement boucles avec mémorisation)
- Faire un reset de la centrale
- Afficher comment les boucles de détection sont programmées ('seuil unique' ou 'double seuil')
- Etablir toutes les boucles de détection comme boucles 'seuil unique', malgré leur programmation

### NIVEAU 2

Réservé pour l'installateur

## 5.1 Comment introduire un mot de passe

L'introduction des mots de passe pour niveau 1 et niveau 2 s'effectue avec les touches des boucles 1, 2, 3 et 4.

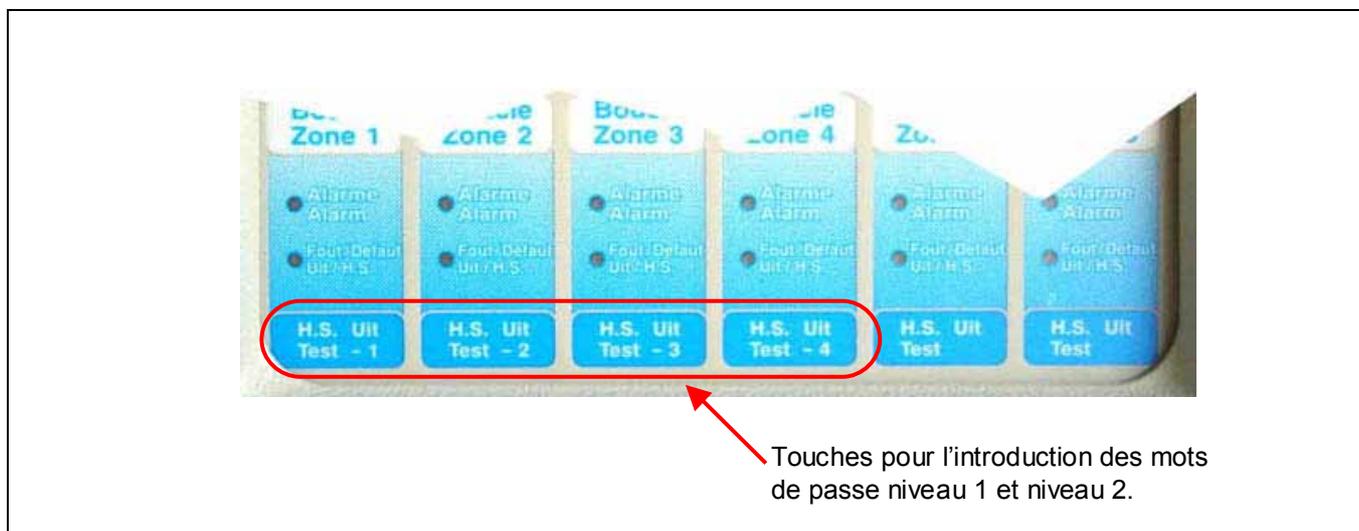


Figure 2: Touches pour l'introduction des mots de passe niveau 1 et niveau 2

Sachez que sur le modèle XF-C2 les touches pour les boucles 3 et 4 sont uniquement utilisées pour l'introduction des mots de passe. Elles ne peuvent pas être utilisées pour la mise en/hors service d'une boucle de détection.

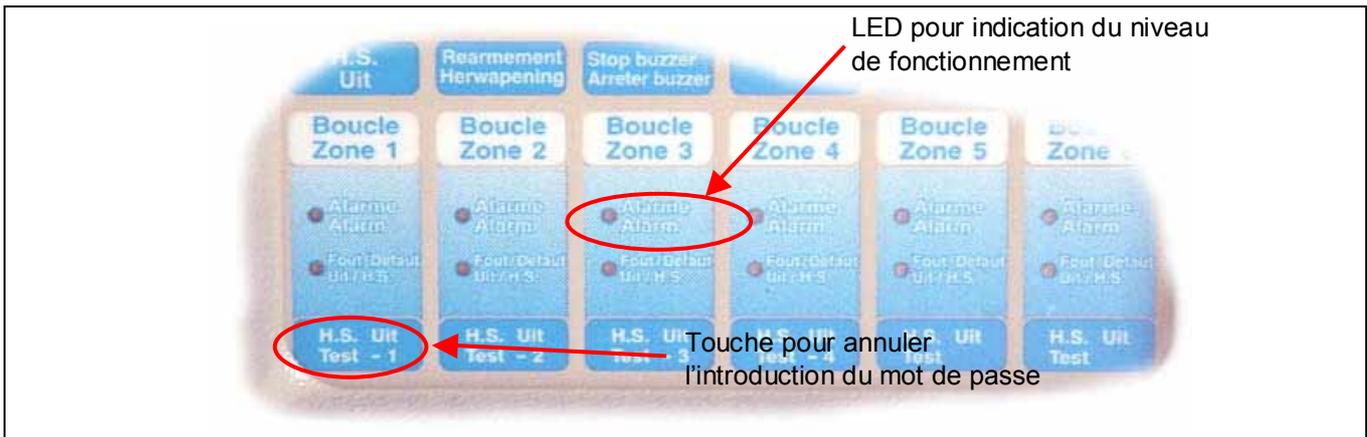


Figure 3: LED pour indication du niveau et touche annulation introduction mot de passe

Si vous voulez modifier le niveau de fonctionnement de la centrale, assurez-vous que la centrale se trouve au niveau 0, la LED 'Niveau' doit être éteinte. Si c'est le cas, introduisez le mot de passe niveau 1 ou niveau 2 en utilisant les touches correctes.

Composez le mot de passe pour le niveau 1. Le mot de passe est 1234: appuyez sur <H.S. / Test 1>, < H.S. / Test 2>, < H.S. / Test 3>, < H.S. / Test 4> (donc les touches pour les boucles 1, 2, 3 en 4 dans l'ordre). Après avoir appuyer sur la première touche (<H.S. / Test 1> dans l'exemple), la LED 'Niveau' commence à clignoter à une fréquence de 1 Hz (0.5 sec. ON – 0.5 sec. OFF) pour indiquer qu'au moins un chiffre du code a été introduit.

Après l'introduction du mot de passe complet, la LED 'Niveau' réagit selon un des manières suivantes :

1. La LED 'Niveau' s'éteint. Le mot de passe qui vient d'être introduit n'est pas correct; la centrale reste au niveau 0. Ni le mot de passe pour le niveau 1, ni le mot de passe pour le niveau 2 n'ont été reconnus.
2. La LED 'Niveau' est ON en continu. Le mot pour le niveau 1 a été reconnu. La centrale se trouve maintenant au niveau 1.
3. La LED 'Niveau' clignote à une fréquence de 2 Hz (1 sec. ON – 1 sec. OFF). Le mot de passe pour le niveau 2 a été reconnu. La centrale se trouve maintenant au niveau 2.

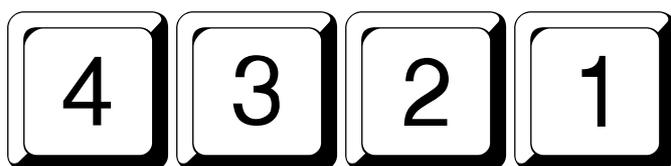
Si on souhaite interrompre l'introduction d'un mot de passe (pendant que la LED 'Niveau' clignote à une fréquence de 1 Hz), alors vous devez appuyez sur la touche <H.S.>: la LED 'Niveau' est désactivée et la centrale est prête pour effectuer à nouveau la procédure.

**Il n'est pas possible de modifier le mot de passe.  
Les mots de passe pour niveau 1 et 2 sont mentionnés ci-dessous.**

**MOT DE PASSE NIVEAU 1:**



**MOT DE PASSE NIVEAU 2:**



## 5.2 Le reset de la centrale

Vous pouvez effectuer le reset de la centrale en appuyant sur la touche <Réarmement> aussi bien au niveau 1 qu'au niveau 2. En outre la centrale revient à l'état normal. Si une condition d'alarme ou de dérangement est toujours présente, alors la centrale activera les signaux correspondants.

Après le reset de la centrale, les boucles de détection (avec et sans mémorisation (INI)) sont désactivées pendant 3 secondes: grâce à cela les détecteurs sont également resetés. Ceci est indiqué par les LED's des boucles de détection (uniquement LEDs 'Défaut / H.S.') qui sont ON.

### **PROCEDURE**

Introduisez le mot de passe pour le niveau 1 ou le niveau 2 et appuyez ensuite sur la touche <Réarmement>.

**Remarque:** Si la centrale est en alarme, appuyez d'abord sur la touche <Sirène> avant d'effectuer la procédure de reset.

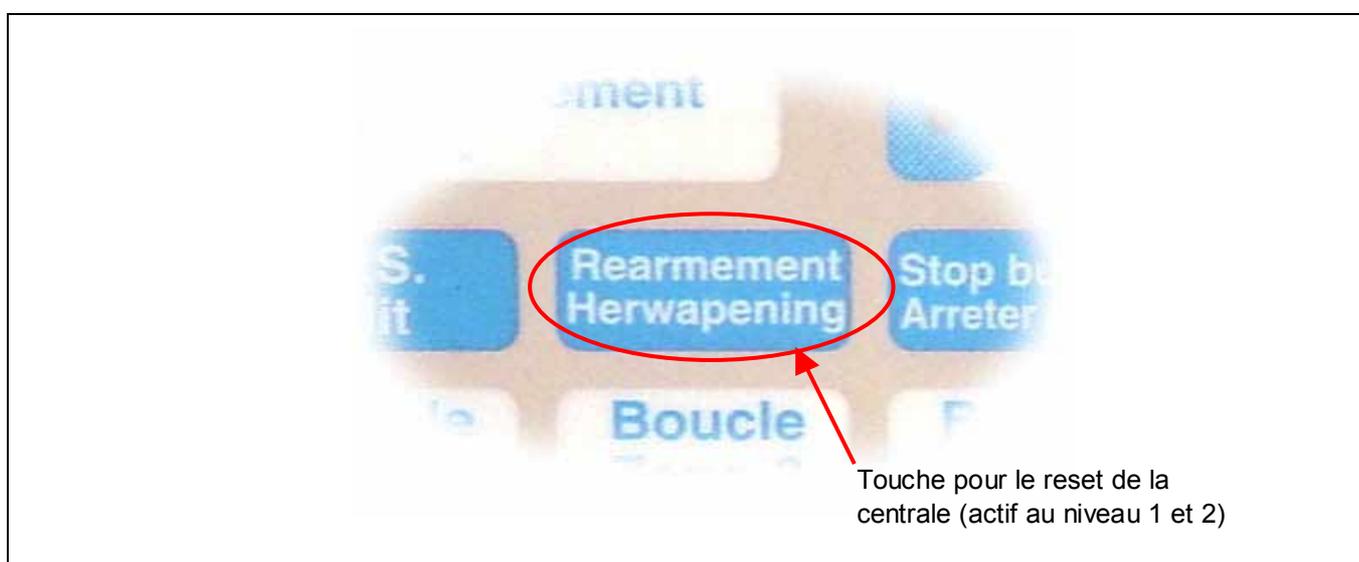


Figure 4: Position de la touche <Réarmement>

## 6. Mise en et hors service des boucles de détection

### PROCEDURE

Introduisez le mot de passe pour le niveau 1. Il est maintenant possible de mettre hors service une boucle active ou de mettre en service une boucle désactivée.

### 6.1 Mise en service d'une boucle désactivée

Une boucle est désactivée si la LED correspondante 'Défaut / H.S. est ON en continu. Dans cet état la boucle ne peut pas détecter d'alarme ni de défaut. Pour activer une boucle, appuyez successivement sur <H.S.> et <H.S. / Test-x> ou 'x' est une valeur de 1 à 6, dépendant de la boucle que l'on souhaite activer et du modèle de la centrale.

Si par exemple la boucle 2 doit être activée, alors vous devez d'abord introduire le mot de passe niveau 1 suivi de la touche <H.S.> et <H.S. / Test 2>.

### 6.2 Mise hors service d'une boucle active

Une boucle est active si la LED 'Défaut / H.S.' correspondante est OFF ou clignote à une fréquence de 1 Hz (0.5 sec. ON – 0.5 sec. OFF). Cette dernière condition indique qu'un défaut a été détecté dans la boucle. Une boucle en défaut peut être mise hors service; une boucle en alarme ne peut pas être mise hors service. Pour désactiver une boucle, appuyez successivement sur <H.S.> et <H.S. / Test-x> ou 'x' est une valeur de 1 à 6, dépendant de la boucle que l'on souhaite désactiver et du modèle de la centrale.

Si par exemple la boucle 1 doit être désactivée, alors vous devez d'abord introduire le mot de passe niveau 1 suivi de la touche <H.S.> et <H.S. / Test 1>.

Si il y a **au moins une boucle désactivée**, alors la LED 'Boucle H.S.' est ON en continu.

Si la LED 'Boucle H.S.' est OFF, cela signifie qu'il n'y a pas de zones hors service.

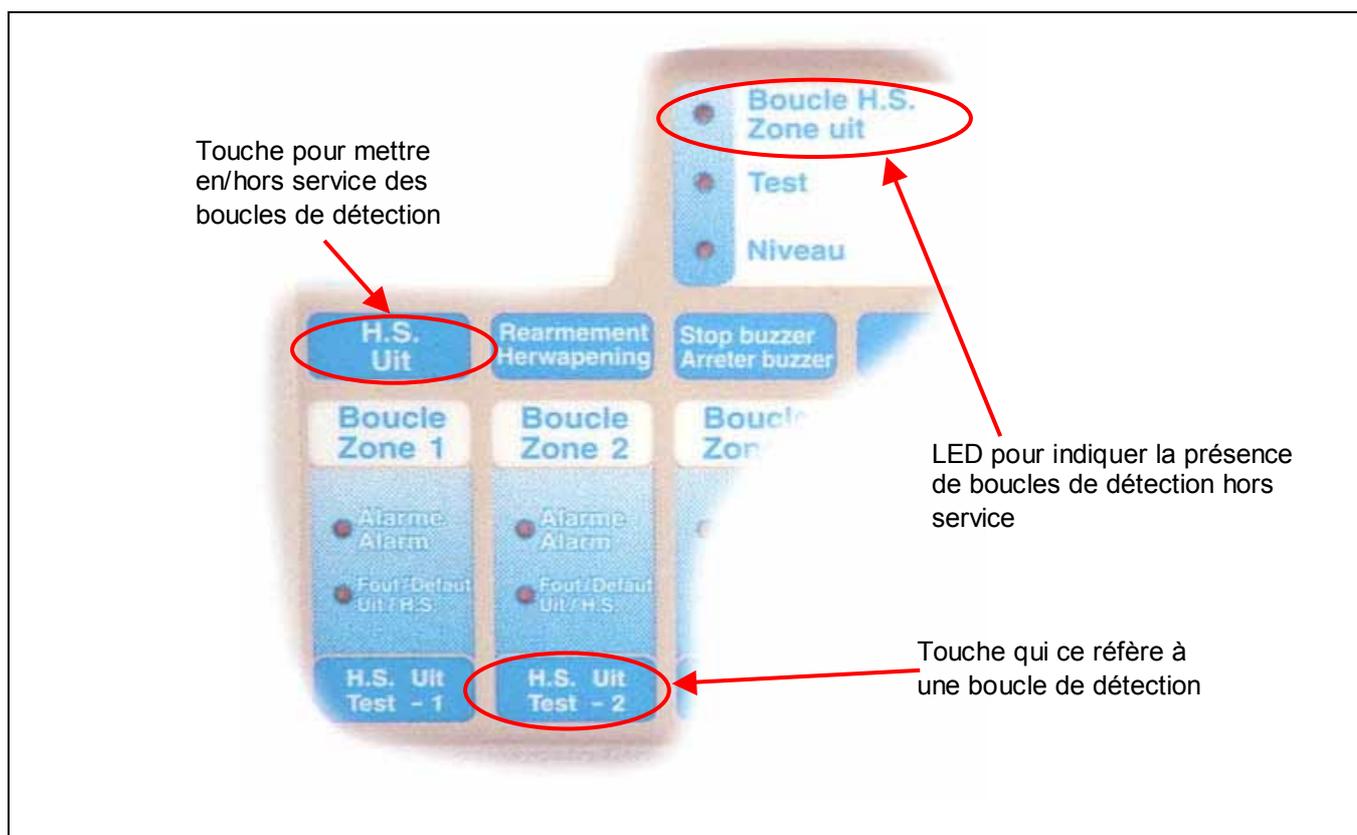


Figure 5: Touches et LED's pour mettre en/hors service les boucles de détection

## 7. Fonctionnement de la centrale en cas de défaut

Si la centrale indique l'une des conditions suivantes, il faut contacter l'installateur.

La centrale peut indiquer deux types de défaut:

- Défauts dans la centrale
- Défauts dans les boucles de détection

### 7.1 Défauts dans la centrale

Ceux-ci sont en rapport avec :

- Boucle sirène, alimentation auxiliaire (24V) et boucle de détection sans mémorisation (boucle INI) (si présente)
- Alimentation 220V
- Batteries
- Défaut système

Tous les types de défaut libèrent le relais défaut avec un retard de 4 secondes après la détection du défaut. Le défaut peut toujours être confirmé en appuyant sur la touche <Arrêter buzzer>, malgré ce qui a causé celui-ci.

#### a) Boucle sirène, alimentation auxiliaire (24V) & boucle de détection sans mémorisation (boucle INI)

Si la boucle sirène ne dispose pas d'une résistance fin de boucle ou si le fusible FUSE2 est défectueux ou non placé, la centrale donne un défaut via le clignotement de la LED 'Dérangement' à une fréquence de 1 Hz et via l'activation en continu du ronfleur.

Contrôlez si le fusible F1 est intact et correctement placé et si la boucle sirène dispose bien d'une résistance fin de boucle de 3.9 Kohm, ¼ Watt.

La centrale affiche les mêmes symptômes (LED 'Dérangement' clignote et le ronfleur fonctionne en continu) si une boucle sans mémorisation (boucle INI) ne dispose pas d'une résistance fin de boucle (uniquement XF-C6). Contrôlez aussi cette boucle si elle dispose d'une résistance fin de boucle de 3.9 Kohm, ¼ Watt.

#### b) Alimentation 220V

Si l'alimentation 220V disparaît alors la LED 'Dérangement' et la LED 'Défaut batterie' clignotent à une fréquence de 1 Hz. Le ronfleur fonctionne en continu.

Contrôlez si le fusible F3 (315 mA) est intact et correctement placé. Contrôlez les câbles du transformateur et les câbles de la tension d'alimentation 220V.

#### c) Batterie

En cas de défaut batterie la LED 'Défaut' clignotera avec une fréquence de 1 Hz et la LED 'Défaut batterie' est ON en continu. Le ronfleur fonctionne en continu.

Contrôlez si le fusible F2 est intact et correctement placé. Contrôlez aussi si la polarité et le câblage des batteries sont corrects et qu'elles sont raccordées à la platine avec la bonne polarité.

Contrôlez si la tension des batteries n'est pas trop basse (la tension doit au moins s'élever à 20V). Si la tension batterie est inférieure à cette valeur, remplacez les batteries par des nouvelles.

#### d) Défaut Système

Dans ce cas la LED 'Dérangement' et la LED 'Défaut Système' sont ON en continu. Le ronfleur fonctionne en continu. La centrale est totalement défectueuse. Contactez immédiatement votre distributeur pour faire réparer la centrale.

## 7.2 Défauts en rapport avec une boucle de détection

Les défauts en rapport avec les boucles de détection sont indiquées via les LEDs 'Dérangement' et 'Défaut / H.S.'.

Si une boucle n'a pas ou a une résistance fin de boucle défectueuse ou si un trop fort courant passe dans la boucle, alors les LEDs 'Dérangement' et 'Défaut / H.S.' clignotent avec une fréquence de 1 Hz. Le ronfleur fonctionne en continu.

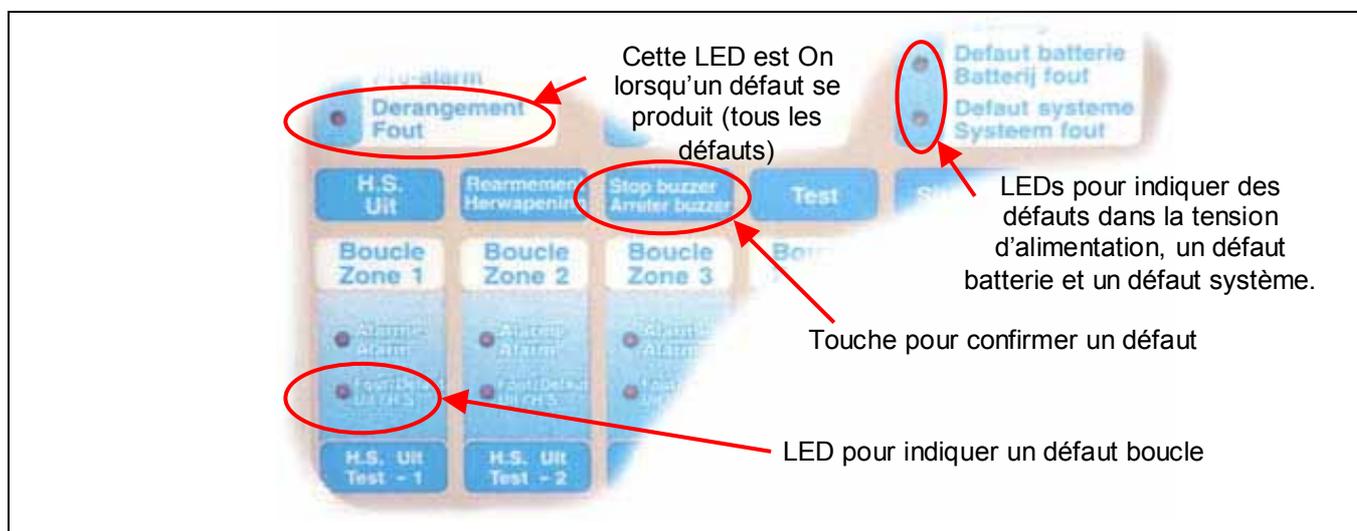


Figure 6: Touches et LED's pour visualiser les défauts en rapport avec la centrale

## 8. Fonctionnement de la centrale en cas de pré-alarme

Si une boucle de détection de la centrale a été programmée comme 'double seuil' et qu'un détecteur sur cette boucle par en alarme, alors la centrale active la procédure de pré-alarme. La LED générale 'Temporisation' et la LED 'Alarme' de la boucle vont clignoter à une fréquence de 1 Hz. L'utilisateur peut ainsi voir quelle boucle est entrée en état de pré-alarme. Le relais pré-alarme est également activé et le ronfleur fonctionne à une fréquence de 1 Hz.

En appuyant sur la touche <Arrêter buzzer> le ronfleur peut être arrêté à chaque niveau.

La seule façon de quitter l'état de pré-alarme est d'appuyer sur la touche <Réarmement> aussi bien au niveau 1 qu'au niveau 2.

La centrale peut passer de l'état de pré-alarme à l'état d'alarme par une des causes suivantes:

1. Encore un détecteur sur cette même boucle a été activé (voir section 4.5)
2. La temporisation de pré-alarme est expirée (voir section 4.6)

**REMARQUE 1:** Si la centrale passe de l'état de pré-alarme à l'état d'alarme, alors les indications de pré-alarme sont effacées. Cela signifie que le relais de pré-alarme et la LED générale 'Temporisation' sont actifs jusqu'au reset de la centrale.

**REMARQUE 2:** Si plus d'une boucle passe en état de pré-alarme, alors la temporisation de pré-alarme est comptée à partir de l'activation de la première boucle.

## 9. Fonctionnement de la centrale en cas d'alarme

La centrale peut passer en état d'alarme par une des causes suivantes:

1. Deux ou plusieurs détecteurs raccordés sur une boucle 'double seuil' sont activés avant l'expiration de la temporisation de pré-alarme.
2. Un détecteur sur une boucle 'double seuil' a été activé et la temporisation de pré-alarme est expirée.
3. Un ou plusieurs détecteurs raccordés sur une boucle 'seuil unique' sont activés.

Dans les deux premiers cas la centrale vient de l'état de pré-alarme. Toutes les indications de cet état de pré-alarme restent présentes. Si la centrale passe en état d'alarme, la LED 'Alarme' va clignoter à une fréquence de 1 Hz (0.5 sec. ON – 0.5 sec. OFF) et le ronfleur commence à fonctionner (même si celui-ci a été arrêté pendant la temporisation de pré-alarme avec la touche <Arrêter buzzer>). La boucle sirène, le relais alarme et la sortie open collector de la boucle sont également activés.

En appuyant sur la touche <Arrêter buzzer> le ronfleur peut être arrêté à chaque niveau. **L'ALARME N'EST CEPENDANT PAS CONFIRMÉE PAR CECI. POUR CONFIRMER L'ALARME APPUYEZ SUR LA TOUCHE <Sirènes> AU NIVEAU 1 OU AU NIVEAU 2.** Après ceci la sirène est désactivée et le ronfleur s'arrête. Les LEDs générales 'Alarme' et 'Temporisation' ainsi que la LED 'Alarme' de la boucle restent ON en continu pour indiquer que l'alarme a été confirmée. Si plusieurs boucles sont actives, l'utilisateur peut voir quelles boucles ont été confirmées et quelles boucles ont été activées depuis la dernière confirmation.

La confirmation d'une alarme n'a pas d'influence aussi bien sur l'état du relais alarme que sur les sorties open collector activées.

La sirène peut à nouveau être activée en appuyant sur la touche <Sirènes>. Dans ce cas seul la LED générale 'Alarme' va clignoter avec une fréquence de 1 Hz. La LED 'Alarme' de la boucle reste ON en continu. Ceci est affiché pour indiquer que la sirène est active mais que la boucle a déjà été confirmée. Le ronfleur commence également à fonctionner.

L'activation et l'arrêt de la sirène peut autant que vous voulez être effectué en appuyant chaque fois sur la touche <Sirènes>.

Sur chaque boucle, un maximum de 4 ou 5 détecteurs et boutons poussoirs peuvent être en alarme simultanément. Si plusieurs détecteurs ou boutons poussoirs sont simultanément en alarme, alors la boucle s'ouvre pour éviter les surcharges qui pourraient occasionner des dommages permanents à la centrale.

**L'OUVERTURE DE LA BOUCLE N'A PAS D'INFLUENCE SUR L'ETAT DE LA CENTRALE. LA CENTRALE RESTE EN ETAT D'ALARME, MEME APRES L'OUVERTURE DE LA BOUCLE.**

Remarquez que si un bouton poussoir est raccordé sur une boucle 'double seuil', la résistance interne du bouton poussoir doit être modifiée : la résistance de 470 Ohm, 2W doit être remplacée par une résistance 220 Ohm, 2W. De ce fait, un bouton poussoir est considéré comme étant équivalent à 2 détecteurs vu que chaque détecteur a une résistance interne de 470 Ohm, 2W.

### **IMPORTANT:**

**LA TOUCHE <Sirènes> EST TOUJOURS ACTIVE, AUSSI BIEN AU NIVEAU 1 QU'AU NIVEAU 2. POUR ACTIVER LA SIRENE, LA CENTRALE NE DOIT PAS NECESSAIREMENT SE TROUVER EN ETAT D'ALARME OU DE PRE-ALARME.**

**POUR ACTIVER LA SIRENE, INTRODUISEZ LE MOT DE PASSE NIVEAU 1 OU NIVEAU 2 ET APPUYEZ SUR LA TOUCHE <Sirènes>.**

## MEMORANDUM POUR L'UTILISATEUR

MOT DE PASSE NIVEAU 1:

1	2	3	4
---	---	---	---

MOT DE PASSE NIVEAU 2:

4	3	2	1
---	---	---	---

TEMPORISATION PRE-ALARME :

30	60	120
----	----	-----

### PROGRAMMATION DE CHAQUE BOUCLE

(MARQUEZ LA CASE CORRECTE SOUS CHAQUE NUMERO DE BOUCLE)

	BOUCLE 1	BOUCLE 2	BOUCLE 3	BOUCLE 4	BOUCLE 5	BOUCLE 6
SEUIL UNIQUE						
DOUBLE SEUIL						